



한국어판

VOL.69 2025 년 1 월호



NAPIA는 공익재단법인 나가사키현 국제교류협회가 외국인을 위해 발행하는 홍보지입니다.

발행 : 공익재단법인 나가사키현 국제교류협회

2024년 11월 30일 (재)나가사키현 국제교류협회에서

일본 문화 체험 교실

「What's 일본 차? ~나가사키에서 재배한 차를 활용한 다도 체험」을 개최했습니다!

■ 이번 체험 교실에는 나가사키현에 거주하고 있는 외국인 9명(방글라데시, 중국, 카자흐스탄, 말레이시아, 한국)과 일본인 8명이 참가했습니다.

■ 먼저 일본 차 지도자인 니시다 하루나 선생님이 일본 차의 종류 및 역사, 나가사키를 대표하는 '소노기차'에 대해 설명해 주셨습니다. 그런 다음 참가자들이 직접 필터 인 보틀로 미즈다시(水出し, 찬물로 차를 우려내는 방법) 차를 만들어 보거나, 규스(急須)라는 찻주전자를 사용해 차 우려내기에 도전했습니다. 마지막으로 다양한 방법으로 우려낸 차를 비교해서 마셔보며 차의 심오함을 만끽했습니다.

■ 참가자들은 '겨울이 없는 곳에서 왔기 때문에 역시 시원한 차가 좋다', '소노기차의 감칠맛에 빠졌다. 집에서 직접 우려서 마시고 싶다', '오늘 배운 방법으로 가족, 지인에게 차를 대접하고 싶다' 는 등의 감상을 들려주었습니다.

행사에 참여해주신 여러분, 감사합니다!



2024년 9월 15일 나가사키현청에서

「제 26 회 나가사키 국제협력·교류 페스티벌」을 개최했습니다!

■ 해외 수공예품 및 다양한 국가의 먹거리 판매, 전통의상 체험, 나가사키현에서 활동하는 국제교류 협력 단체의 활동 소개 등 이번 페스티벌에는 32 개 단체에서 38 개 부스를 출전하고, 회장에는 2,300 명이 방문하는 등 성황을 이루었습니다. 올해 처음으로 'Nagasaki Lanka Nakama', '특정비영리활동법인 나가사키 이슬람 센터'가 활동 소개 부스를, '나가사키현행정서사회'가 상담 부스를 설치했습니다.



주최 (재)나가사키현 국제교류협회 / 페스티벌 2024 지역부흥협력대*

※JICA 데스크 나가사키, 현민자원봉사활동지원센터, 나가사키일본-네덜란드협회, 주나가사키베트남인협회, 학생국제 NGO BOAT



Nagasaki Lanka Nakama

나가사키 이슬람 센터

나가사키현행정서사회의 상담 부스

2024년 10월 19일 국립 나가사키 원폭사망자 추도 평화기념관에서

「제 16 회 ~함께 말해요 in Nagasaki~ 외국인 일본어 말하기 대회」를 개최했습니다!

■ 대회에는 나가사키에 거주하는 외국인 6명(베트남, 중국, 카자흐스탄, 한국)이 참가했습니다. 참가자들은 직장 및 학교에서 느낀 점, 꽃을 통해 살펴보는 국가 간 차이, 언어 및 문화 차이로 인한 오해 등 다양한 주제로 발표했습니다.

■ 대회를 보러 온 관객은 96 명으로, '일본에 와서 다양한 경험을 하며, 목표와 주관을 갖고 있는 점이 멋있다고 생각했다', '본인의 생각을 일본어로 아주 능숙하게 표현하시는 걸 보고 나도 외국어를 더 열심히 공부해야겠다고 생각했다', '일본에 좋은 인상을 갖고 있다는 것이 전해졌다. 일본 사회가 이런 분들을 따뜻하게 받아들일 수 있었으면 좋겠다'는 등의 감상을 들을 수 있었습니다.



주최 외국인 일본어 말하기 대회 실행 위원회*

※(재)나가사키평화추진협회, (재)나가사키현 국제교류협회

협찬 나가사키상공회의소, JR 큐슈(주) 나가사키역

참가자 발표 영상 시청하기▶



일본의 초등학교·중학교



일본의 공립 초등학교·중학교에 입학하기를 희망하는 경우, 일본인과 동일하게 무상 교육을 받을 수 있습니다.

■ 초등학교·중학교의 취학 시기

일본에서는 만 6세가 된 후 처음으로 맞이하는 4월부터 초등학교 입학이 가능하며, 초등학교를 졸업하면 중학교에 입학할 수 있습니다. 초등학교는 6년제, 중학교는 3년제입니다.

■ 수업료, 교과서



공립 초등학교·중학교는 무상교육 대상으로, 교과서도 무상으로 배부됩니다. 단, 급식비·학년비 등은 매달 지불해야 합니다.

■ 교육비 지원



경제적인 이유로 초등학교·중학교 입학이 어렵다는 사실을 시·정·촌의 교육위원회가 인정할 경우, 학용품 구입비용, 급식비를 지원받을 수 있습니다.

■ PTA 활동

학교에는 'PTA'라고 하는 보호자와 교사의 모임이 있으며, 보호자와 교사가 서로 협력하여 '등하교시의 안전지도' 등의 활동을 실시하고 있습니다. 보호자의 적극적인 참여가 권장됩니다.



■ 중학교 졸업 후의 진로

일본에서는 중학교를 졸업한 학생 대부분이 고등학교에 진학합니다. 그 외에 고등전문학교(고등학교와 전문대학 과정이 통합된 5년제 학교)나 전수학교의 일반·고등과정에 진학하는 경우도 있고, 취업을 하는 경우도 있습니다.

참고) 외국국적 학생을 위한 입학 가이드



일본 학교 입학 절차 확인하기!
(문부과학성)



일본 학교 입학을 희망하는 외국국적 아동과 보호자 등을 위해 일본 초등학교 생활 풍경을 애니메이션으로 소개합니다.

문부과학성

15개 언어로 시청 가능

■ 만나서 반가워! 오늘부터 친구

외국에서 온 주인공이 초등학교에 처음 등교한 날의 이야기입니다. 애니메이션을 통해 초등학교 생활 풍경을 소개합니다.



시청하기



■ 궁금해! 일본의 초등학교

학교 행사, 학교 생활 속 관습과 규칙, 필수품 등을 그림 카드를 활용하여 알기 쉽게 소개합니다.



시청하기



『음성 교재』로 공부하세요! 2024년 7월부터 외국국적 학생과 귀국 학생도 음성 교재를 사용할 수 있습니다.

태블릿으로 학습할 수 있는 교재 및 '음성 펜'으로 교과서를 터치하면 음성 파일이 재생되는 교재 등이



- 교과서 내용을 음성으로 듣기
- 한자에 '루비(발음)' 표시
- 글자 확대·축소 등

상세 정보 확인
(일본어)



※본래 '음성 교재'는 시각 장애 등으로 인해 일반 교과서로 학습하기 어려운 일본인 학생을 위해 제작된 것으로, 아직은 일본어 안내만 제공되고 있습니다. 학교 및 일본인 친구에게 도움을 요청하세요!



• 협회에서 알립니다



「나가사키현 외국인 상담 창구」에서
베트남 상담원과 상담할 수 있습니다.

전화 및 메일, 대면으로 상담하실 수 있습니다.

【일 시】 매주 목요일 오후 1시~오후 4시

【연락처】 TEL 095-820-3377 / e-mail soudan@nia.or.jp

【장 소】 나가사키시 데지마마치 2-11(나가사키현 국제교류협회 내)

- 【주 의】
- 1) 상담을 희망하는 경우, 수요일 오후 4시까지 전화로 예약해주세요.
 - 2) 예약을 하지 않아도 상담은 가능합니다.
 - 3) 베트남인 상담원 부재 시, 일본인 상담원과 상담할 수 있습니다.



Support

ベトナム語で相談できます～
Chúng tôi có hỗ trợ tư vấn
bằng Tiếng Việt



2024년 9월부터 운젠시청에
<외국인 상담 창구>가 개설되었습니다.



상세 정보 확인



나가사키 각지의 히나마쓰리

<시마바라 낭만 히나메구린>

시마바라성관광부흥기념관, 무사 저택, 상점가, 여관에 히나 인형이 전시됩니다.

【개최 시기】 2025년 2월 1일(토)~3월 3일(월)

【개최 장소】 시마바라성관광부흥기념관, 무사 저택, 시내 각지

<나가사키가도 마쓰바라슈쿠 히나마쓰리>

과거 이국 문화가 왕래했던 나가사키가도의 마쓰바라슈쿠에서 훌륭한 히나 인형 전시를 볼 수 있습니다.

【개최 시기】 2025년 2월 16일~3월 23일 중 토·일·공휴일

오전 10시~오후 4시

【개최 장소】 오무라시 옛 마쓰야여관



히나마쓰리 나가사키의 풍습

나가사키에는 하쓰셋쿠(여자 아이가 태어나서 처음 맞이하는 히나마쓰리)를 화려하게 축하하는 풍습이 있었습니다. 가족뿐만 아니라 이웃들도 집으로 초대해 히나 인형 장식을 보여주고, 맛있는 음식을 대접했다고 해요. 요즘에는 축하에 대한 답례로 '복숭아 카스텔라'를 선물하는데요. 이 시기에는 여러 과자점에서 복숭아 카스텔라를 판매하며, 가게별로 크기나 맛 등에 차이가 있다 보니 가정마다 선호하는 복숭아 카스텔라도 다르다고 하네요.

공익재단법인 나가사키현 국제교류협회

Nagasaki International Association | 나가사키시 데지마마치 2-11



Website



Facebook



지역 내 다문화 공생 및
국제교류 활동을 서포트합니다.

나가사키현
외국인
상담 창구

나가사키 현에 거주 중인 외국인 여러분이

안심하고 안전하게 생활할 수 있도록 22개 언어로 상담을 진행합니다.

- 월요일~금요일 (주말 및 공휴일 제외)
- 09:00~17:30
- TEL : (095)823-3931
- E-mail:nia@nia.or.jp

- 월요일~금요일 (주말 및 공휴일 제외)
- 09:00~17:00
- TEL : (095)820-3377
- E-mail:soudan@nia.or.jp

재류자격, 직장,
의료, 출산, 육아,
생활...